



۲۰۱۹/۰۲/۰۴

دویچی ویلی

## د اتومي وسلو له یوې نوي سیالی ویره

دیرش کاله مخکي اتومي وسلی له آلمان څخه وایستل شوي. خو اوس ویره زیاته شوي چې وسلمندر دونالد ترمپ له «منځني واتن اتومي ټواک تړون» څخه وځی، او یوه نوي سره جګړه پیليري. د سولی آلماني فعالان دیر انديسمن دي.

د آلمان هایلبرون بنار ته نزدي یوه سيمه چې اوس خلک ورته خپل سپې د چکر له پاره راولي، په ۱۹۸۵ م کال کي یوه داسي منطقه وه چې سخت امنیت بي نیول شوي وو او امریکایي ټواکونو پري کنترول لاره. په دی سيمه کي یوه داسي ژډونکي پېښه رامنځ ته شوي چې عواقب بي تر اوږدي مودي پوري محسوس ول. ليري نیکولس، هغه وخت په دی سيمه کي امریکایي سرتیری وو. هغه د نو په دی ډکه سيمه کي د «پېرشنگ ۲» په نوم د منځني واتن ويشنونکو اتومي توغنديو مسئول وو خو د دغو توغنديو شتون یې باید د یوه راز په توګه ساتلي وای.

نيکولس وايي: «دا د نه باور خبره وه چې د هایلبرون خلک هغه وخت د دغو وسلو په شتون نه ول خبر. زه په دی موضوع چې پوهیدم په دی سيمه کي خه ځای پر ځای شوي دي، ويريدم.»

خو د ۱۹۸۵ م کال د جنوري میاشتني پر ۱۱ مهه نیته، د امریکایي ټواکونو په اوه کي داسي یوه پېښه رامنځ ته شوه چې هر خه یې بدل کړل. هغه ورڅ د نیکولس ملګرو سرتیرو په یوه توغندي باندي کار کاوه چې ناخاپي د توغندي تيلو اور واخیست او چاودنه وشه. په پېښه کي درې سرتیري ووژل شوه او ۱۶ نور تپیان شول. د ځینو تپونه جدي ول.

د چاودني پر مهال پر توغندي اتومي سرکلوله نه وه نصب، خو نیکولس په یاد لري چې یوه سرتیري داسي فکر کاوه چې اتومي چاودنه رامنځ ته شوي.

هغه وايي: «هغه وخت د سري جګړي اوچ وو. توله نړۍ په تيارسي حالت کي وه.»

د همدي چاودني تر وخته پوري د هایلبرون اوسيدونکي نه پوهیدل چې سيمی ته یې نزدي اتومي وسلی ځای پر ځای شوي دي.

خو الفريد او سوزن هوبر، بیا وايي چې دوی آن تر چاودني مخکي پوهیدل چې په سيمه کي توغندي ځای پر ځای دي. هغه وخت دغه دوه کسان د سولی په خوئښت کي فعاله ول او په آلمان کي یې د اتومي وسلو د شتون پر ضد مظاهري کړي وي. په دغو مظاهرو کي چې په هایلبرون او بن بنارونو کي شوي وي په سونو زرو کسانو ګډون کړي وو.

الفريد وايي: «زمور غوننته تل دا وه: نورو ته بايد گوابن او مور ته بايد خطر موجود نه وي.» اوس چي يو حل بيا د اتومي وسلو موضوع توده شوي ده، سوزن وايي چي ديره اندېښنه ده او د اتومي وسلو د سیالی يو گوابن ويني. هغه دا وضعیت «پر شا يو ګام» بولي.

د بدلون نقطه

الفريد هوبر په ياد لري چي د ۱۹۸۰ مي لسيزی په منځ کي ويره «خپره» وه. د ۱۹۸۵ م کال د جنوري مياشتني پېښي د سولي غورځنگ ته يوه نوي انگيزه ورکړه: د هايلبرون خلکو نور دغه وضعیت نه شوای ځعملی. د هايلبرون د سولي له شورا خخه کونراد وانز، وايي چي دغه پېښه د بدلون يوه نقطه وه. هغه دغه پېښه په ۲۰۱۱ م کال کي په فوكوشيمما کي د هسته اى پتني له ناورين سره پرتله کوي. د پېښي وروسته، تول په يوه غږ په هايلبرون کي د اتومي وسلو خلاف شول.

سوزن هاربر وايي چي دغې پېښي تول «بيداره کړل» ځکه تايید شوه چي وضعیت څومره خطرناکه وو. نيكولس خو آن په دي فکر دی چي دغې پېښي آن دير لور سياسي اهمیت لاره او د «سری جګري د پاپل» وه. تر دي پېښي دوه کاله وروسته د ۱۹۸۷ م کال په دسمبر کي بيا د امريكا متحده ایالاتو د هغه وخت ولسمشر رونالد ریگن او د پخوانۍ شوروی مشتر ميخايل ګربچوف، «منځي واتن اتومي څواک ترون» چي د انګلیسي ژبني مخفف يې (INF) لاسليک کړ. په ترون کي موافقه شوي وه چي د روسي SS-۲۰ او امريکايو «پېرشنگ ۲» په خير د منځني او لند واتن ويشنونکي توغندی له منځه ټورل شي. په ۱۹۸۸ م کال کي هايلبرون ته په نزدي ادي کي تول ځای پر ځای شوي توغندی وايسټل شول.

د ۱۹۸۰ مي لسيزی په جريان کي د آلمان د سوسیال ديموکرات ګونډ غږي ايرهارد اپلر، د آلمان د سولي غورځنگ له مخکښه غړو ځخه يو وو. په داسي حال کي چي د آلمان تولنه او سیاستوال د آلمان د بيا وسله وال کېيو د پلان پر سر سره ويشل شوي ول، اپلر بي تل مخالفت کاوه. هغه په دې باور دی چي په آلمان کي د اتومي وسلو د ځای پر ځای کېيو پر ضد مظاهري به په اوسنې وخت کي تر پخوا هم ديرې پراخي وي. هغه اوس ۹۲ کلن دي، خو بيا به هم په دغه شان مظاهرو کي له خند پرته ګدون وکړي.

په ۱۹۷۹ او ۱۹۸۰ مي لسيزی کي اپلر او ملګري فعالان يې و نه توانيدل چي په آلمان کي تر سلو زياتو «پېرشنگ ۲» دوله توغنديو د ځای پر ځای کېيو مخه ونیسي. کله چي هغه د ریگن او ګربچوف تر منځ له ترون ځخه خبر شو، نو هيله يې لرله چي د اتومي توغنديو ګوابن به نور ټوازي د تاريخ په كتابونو کي وي. هغه وايي: «خو داسي بنکاري چي هغه ترون يې پاڼه نه وو. هغه څه چي مور يې اوس تجربه کوو د دونالد ترامپ د بشپړي بي خبری، محصول دی. سری نه پوهېري چي د هغه نیت څه دي.»

د سلو نوي سیالی

تمه کېري چي په راتلونکو ورځو کي د ولسمشر دونالد ترامپ اداره اعلان کړي چي د «منځني واتن اتومي څواک ترون» له مخي اقدام کول، د تعليق حالت ته راولي. ترامپ پر روسيي باندي تور لګولی دی چي له ځمکي توغیدونکو توغنديو له جوړولو سره يې دغه ترون مات کړي دي.

دېري آلمانيان اوس ويره لري چي د سلو جوړولو يوه نوي سیالی به پېل شي او امريكا متحده ایالات به هم د روسيي د ګوابن د دفع کولو له پاره خپل د منځني واتن ويشنونکي توغندی جور کړي.

د هایلبرون د سولی له شورا څخه کونراد وانر، د اوستاني او د ۱۹۷۰مو کلونو د وضعیتونو تر منځ شباھتونه وینې. هغه وايې: «هغه وخت پر شوروی باندي تور وو چې خپل د سلو زیرمي پراخوي نو له همدي کبله امریکا او ناتو هم اړ شول چې ورته اقدام وکړي.»

په هایلبرون کي د زرغون ګونډ غري ایزابيل، دا تصور نه شي کولی چې یو وخت دي د دې بنار په څنډو کي د عام وژني وسلې ټهای پر ټهای وي. د آلمان خاوری ته د دغه شان وسلو بیا سنتيدل، هغه ويروي. خو هغه وايې چې له تولو سوله بیزو لارو چارو به ګته واخلي او آلمان ته به د اتومي وسلو د بیا راتلو د هر ډول پلان مخه ونیسي.

